



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2003/L.10
15 August 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
增进和保护人权小组委员会
第五十五届会议
议程项目 7

临时议程草案和通过报告

通过第五十五届会议报告

增进和保护人权小组委员会报告草稿 *

报告员： 斯塔尼斯拉夫·奥尔古佐夫先生

目 录

章 次

三、工作安排

* E/CN.4/Sub.2/2003/L.10 号文件和增编中载有关于会议安排和各议程项目的报告各章草案。小组委员会通过的决议和决定，以及供人权委员会采取行动的决议和决定草案和与人权委员会有关的其他事项都载于文件 E/CN.4/Sub.2/2003/L.11 号文件和增编。

三、工作安排

A. 届会的开幕和会期以及会议数目

1. 增进和保护人权小组委员会 2003 年 7 月 28 日至 8 月 15 日在联合国日内瓦办事处举行第五十五次届会。它一共举行了 26 次会议(见 E/CN.4/Sub.2/2003/SR.1-24), 其中 3 次为非公开会议(见 E/CN.4/ Sub.2/2003/SR.2,SR.20 和 SR.21)。

2. 增进和保护人权小组委员会第五十四届会议主席保罗·塞尔吉奥·皮涅伊罗先生主持了届会开幕, 并作了发言。

3. 联合国人权事务副高级专员贝特兰·拉姆查兰先生在小组委员会 2003 年 7 月 28 日举行的第 1 次会议上作了发言。

B. 出席情况

4. 出席会议的有: 小组委员会委员、联合国会员国观察员、非会员国观察员, 以及政府间组织、联合国各机构、专门机构、其他组织和非政府组织观察员。与会者名单见本报告附件三。

C. 决议和文件

5. 小组委员会通过了 30 项决议, 作出 16 项决定。这些决议和决定的案文分别见第二章 A 和 B 节。供人权委员会采取行动或审议的决定草案载于第一章。小组委员会通过的决议和决定的清单见本报告附件八。

6. 小组委员会第五十五届会议通过的决议和决定所涉行政和方案预算问题载于附件四。

7. 关于提请人权委员会注意的事项的决议和决定清单载于附件五。

8. 按照人权委员会第 1982/23 号决议分列的在第五十五届会议上完成的研究报告清单、正在进行的研究的清单、委托成员编写的工作文件清单和建议通过的研究报告载于附件六。

9. 小组委员会第五十五届会议文件清单见附件七。各政府和非政府组织提交供在会议上分发的来文在附件七中也提到了。

D. 选举主席团成员

10. 小组委员会在 2003 年 7 月 28 日举行的第 1 次会议上以鼓掌方式选出下列主席团成员：

主 席：哈利玛·瓦尔扎齐女士

副主席：卡利奥皮·库法女士

阿卜杜勒·萨塔尔先生

报告员：斯塔尼斯拉夫·奥尔古佐夫先生

11. 小组委员会在 2003 年 7 月 30 日举行的第 4 次会议上以鼓掌方式选出弗洛里泽尔·奥康纳女士为副主席。

E. 通过议程

12. 在同一次会议上，小组委员会收到载有第五十五届会议临时议程的秘书长的说明(E/CN.4/ Sub.2/2003/1)。临时议程是遵照经济及社会理事会职司委员会议事规则第 5 条，以小组委员会第五十四届会议根据经济及社会理事会第 1894(LVII)决议第 3 段审议的临时议程草案为基础拟订的。

13. 在 2003 年 7 月 28 日举行的第 1 次会议上，该议程(见附件一)未经表决通过。

F. 工作安排和事务处理

14. 在第 1 次会议上，人权委员会第五十九届会议主席 Najat Al-Hajjaji 女士按照委员会第 2003/59 号决议作了发言。

15. 小组委员会在 2003 年 7 月 28 日和 29 日举行的第 1、2(非公开)和 3 次会议，7 月 31 日举行的第 6 次会议，8 月 13 日举行的第 20 次(非公开)会议，以及在 8 月 13 日举行的第 21 次会议的非公开和公开部分审议了议程项目 1。

16. 在关于议程项目 1 的一般性辩论中，小组委员会的一些委员作了发言。发言者名单见附件二。

17. 在 2003 年 7 月 28 日举行的第 1 次会议，以及 2003 年 7 月 29 日举行的第 2 次会议上，小组委员会审议了工作安排和事务处理的方式。

18. 根据主席团成员的提议，小组委员会未经表决就会期工作组问题作出如下决定：

- (a) 在议程项目 3 下设立一个司法问题会期工作组，并提名列下小组委员会委员为工作组成员：汉普森女士、莫托科女士、奥康纳女士、阿库图阿里索女士和索拉布吉先生。决定案文见第二章 B 节，第 2003/101 号决定；
- (b) 设立一个会期工作组以在议程项目 4 下审议跨国公司的工作方法和动，并提名列下小组委员会委员为工作组成员：阿方索·马丁内先生、吉塞先生、马利基诺夫先生、朴先生和魏斯布罗德先生。定案文见第二章 B 节，第 2003/102 号决定。

19. 小组委员会接受了主席团成员关于限制发言次数和时间的建议。小组委员会委员可就每个项目进行一次或多次每次 10 分钟的发言。非政府组织观察员只限就每个项目作一次 7 分钟的发言。关于非政府组织联合发言的时间限定如下：一至二个非政府组织：7 分钟；三至五个非政府组织：10 分钟；六至十个非政府组织：12 分钟；十个以上非政府组织：15 分钟。允许国家人权机构的发言时间与非政府组织相同。政府观察员就每个项目只限制作一次 5 分钟的发言。这一发言时间限制也适用于政府间组织、联合国机构、专门机构和其他组织的观察员。

20. 根据小组委员会第 1994/117 号决定规定的关于就涉及侵犯人权问题的议程项目发言的时间分配和结束发言报名的特别程序，每位观察员在议程项目 2 下的最长发言时间将是分配给所有观察员的总发言时间除以发言报名人数得出的平均数。发言报名截止时间定于就该议程项目开始辩论的前一天下午 6 时。

21. 小组委员会还接受了关于特别报告员发言时间不超过 15 分钟的建议。这 15 分钟用于介绍报告和总结发言。

22. 会议还同意，小组委员会委员就程序事项的发言应尽可能简短，不超过 2 分钟。

23. 会议同意，关于政府观察员相当于行使答辩权的发言，应遵守在任何具体项目的一般性辩论结束后最多答辩两次，第一次 3 分钟，第二次 2 分钟的限制。在

任何议程项目下，政府观察员在发言时不应涉及本国以外的其他人权状况，除非是行使答辩权。

24. 会议还同意，发言名单应在届会开幕时向所有与会者开放，以便他们就任何议程项目进行登记。如果在某次会议上，报名发言者未能都有机会发言，则在下次会议上按同样顺序由剩余的发言者首先发言。任何项目的发言报名截止均由主席提前宣布，一般是在有关议程项目的审议开始时(项目 2 除外)。

25. 会议还同意，如果在一次会议上，就一个议程项目不再有人发言，小组委员会在它认为必要的情况下可建设审议其日历上的下一个项目。

26. 会议还同意，为了满足编辑和其他要求，决议和决定草案至少应在预定审议日期之前三个工作日提交。提交建议草案的限期将由主席与主席团协商确定，并适当提前公布。

27. 小组委员会在其第 2 次(非公开)会议上核可了主席团建议的审议议程项目的时间表。

28. 在 2003 年 7 月 31 日举行的第 6 次会议上，小组委员会讨论了副高级专员在他致小组委员会的开幕词中提出的问题。阿方索·马丁内斯先生、本戈亚先生、陈士球先生、德科先生、艾德先生、汉普森女士、姆博努女士、莫托科女士、奥康纳女士、朴先生、皮涅伊罗先生、萨塔尔先生、横田先生和泽鲁居伊女士就这些问题作了发言。

29. 在同一次会议上，行政和财政事务处中央计划和协调处处长威廉·本奇介绍了文件工作。阿方索·马丁内斯先生、德科先生、艾德先生和汉普森女士就这个问题作了发言。

30. 在 2003 年 8 月 14 日举行的第 23 次会议上，小组委员会委员与非政府组织的代表交换了意见。

G. 其他事项

31. 在 2003 年 7 月 28 日举行的第 1 次会议上，根据小组委员会第 1994/103 号决定和主席的建议，小组委员会默哀 1 分钟，悼念世界各地各种形式侵犯人权行为的受害者。

关于小组委员会工作方法的工作文件

32. 在同一次会议上，小组委员会决定推迟审议题为“关于小组委员会工作方法的工作文件”的决定草案(E/CN.4/Sub.2/2003/L.33)。决定案文见第二章 B 节，第 2003/103 号决定。

2004 年小组委员会各工作组的组成

33. 在 2003 年 8 月 13 日举行的第 22 次会议上，小组委员会审议了主席代表小组委员会主席团提出的关于会期工作组和会前工作组的组成的决定草案。

34. 决定草案未经表决获得通过。决定案文见第二章 B 节，第 2003/112 号决定。

-- -- -- -- --